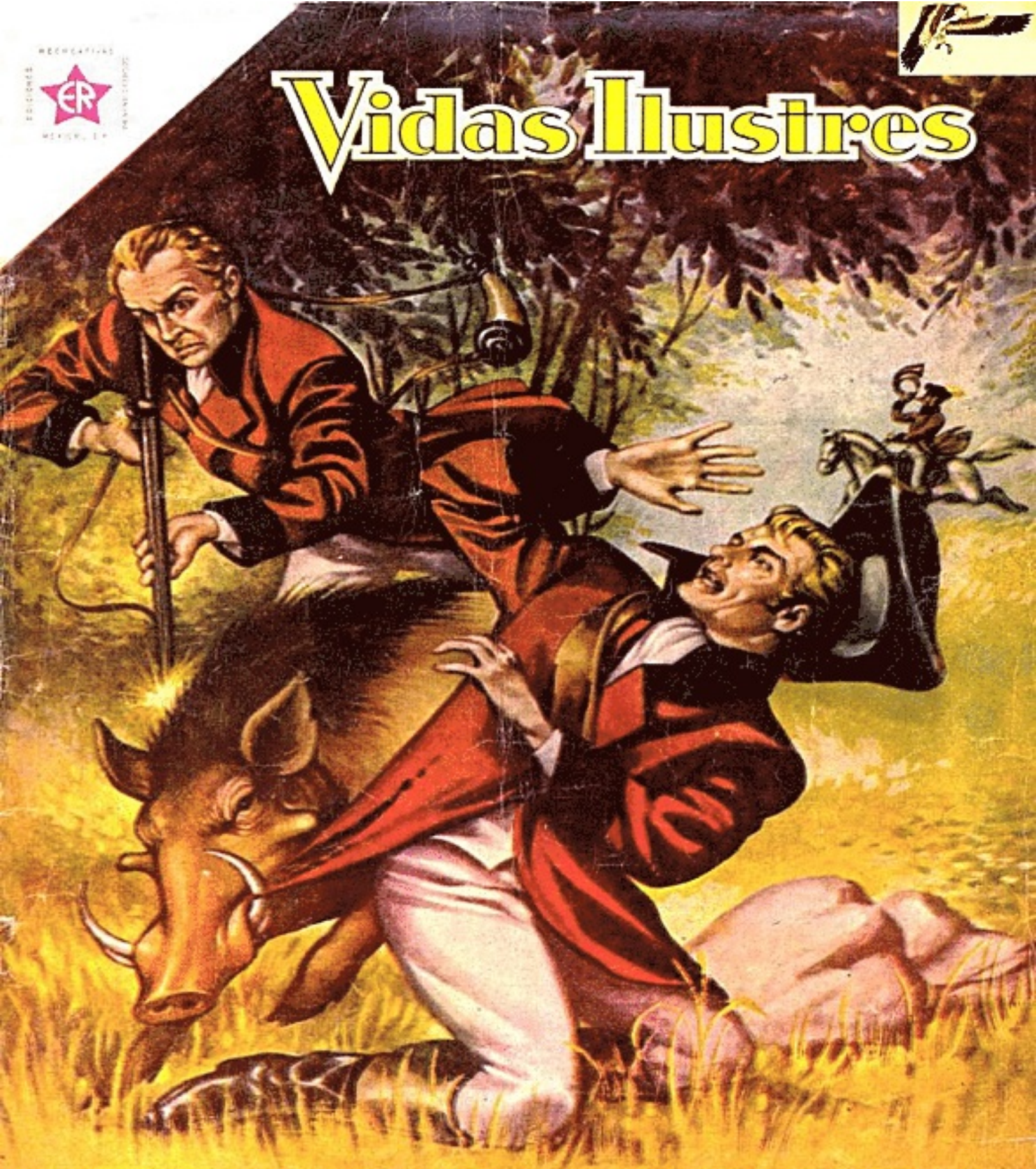
Vidas Ilustres



LAS AVENTURAS DEL JOVEN GOETHE

Trayectoria de Goethe

I

DURANTE los primeros años, se diría que su madre fue el Sol; su padre, la sombra. Ella daba los premios, él imponía los castigos.

Primera amenaza: precoz idilio con la Gretchen de Francfort, una muchacha obrera rodeada de chicos de mal vivir, a quienes el niño Goethe frecuenta por algún tiempo atraído o retenido por ella. Los chicos resultan unos falsarios y fueron a dar a la cárcel. El mismo Goethe figuraba en la lista. Gretchen alejó de él toda sospecha, declarando en el proceso que siempre lo había considerado como a un hermanito menor. El escándalo y el amor propio ofendido lo salvaron.

Aunque la fúnebre casa familiar había sido mejorada a la muerte de la abuelita, a Goethe se le caía encima. Su padre lo envió a Leipzig, poco antes de los dieciséis, y tomó la silla de postas sin una lágrima: escapaba a la dura férula, rumbo a la libertad y a la vida.

En la primavera de 1770, lo envían a continuar sus estudios a Estrasburgo. En Estrasburgo comienza el desperezo, la lucha voluntaria contra el obstáculo. Compara los estudios jurídicos con "la cerveza de Merseburgo, que repugna al principio y a los ocho días se vuelve indispensable"; frecuenta cursos y salas de medicina para emanciparse del miedo morboso a los espectáculos repugnantes; se corrige de la intolerancia al ruido, acompañando, tarde a tarde, la retreta de tambores y antorchas; del vértigo, trepando a la flecha de la Catedral; de los pavores indefinidos, visitando por la noche los cementerios.

II

Deslumbradora, la lozana vejez de Goethe más parece una condensación del vigor vital que no una decadencia. Plenamente movilizado en todo instante, se le ve acercarse con ánimo cabal a todas las invitaciones que lo solicitan. Improvisa un brindis, y asegura entonces que el recuerdo no es una partida de caza en busca de una pieza perdida, sino que el recuerdo es sustancia que se incorpora al ser. No hay pasado, sino una perpetua novedad cada vez más rica. La fama del viejo es más estable que los triunfos de la juventud.

Pero, en cambio, Goethe tiene que soportar cortesías de monumento público. Lo visitan monarcas y notabilidades europeas: y desde luego, meros turistas intelectuales a quienes ahuyenta mostrándoles sus colecciones anatómicas.

El travieso poeta Heine, al verlo tan solemne, no resistió la tentación de gastarle una broma. "¿Qué hace usted ahora?" –preguntó Goethe–. Y el muchacho, bajando humildemente los ojos: "Estoy escribiendo un FAUSTO, Excelencia".

"Cuando en Weimar me vi frente a él –dice Heine– mi mirada espiaba furtiva entre los rincones para convencerme de que no andaba a su lado el águila con el rayo en el pico. Ya iba yo a hablarle en griego, cuando advertí que entendía el alemán, y me atrevi a decirle, en mi lengua, que las ciruelas crecidas entre Jena y Weimar tenían un gusto excelente. Me había pasado muchas noches de invierno pensando en decirle cosas sublimes, pero en aquel instante sólo me fue dable soltar esas sandeces".

(Adaptación de un texto de don Alfonso Reyes, en el libro Trayectoria de Goethe)

•

Adaptación Literaria: F. Anguiano
Realización Artística: Antonia Elena Martínez
Portada: Ruy

•

EN EL PRÓXIMO NÚMERO

Vemos por las últimas líneas que acabamos de transcribir, cuán hermosa y fecunda fue la ancianidad de Goethe. Pues bien, EL ESPLENDOR DE GOETHE, título de nuestro próximo número, recoge los momentos más interesantes y curiosos de ese anciano universal. EL ESPLENDOR DE GOETHE ha sido cuidadosamente escrito y dibujado, y no dudamos que merecerá la aprobación de los innumerables lectores que coleccionan esta serie de Vidas Ilustres, cada vez más difundida en América y España. ¡Adquiera con tiempo su ejemplar, no lo olvide! EL ESPLENDOR DE GOETHE lo deleitará positivamente.

VIDAS ILUSTRES — Año V — Nº 58 — 1º de noviembre de 1960.—Director: Alfredo Cardona Peña.—Revista mensual.—℗ Copyright, 1960.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2ª clase en la Administración de Correos Nº 1, de México 1, D. F., el 28 de febrero de 1956.—$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana. Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres.—Presidente: Luis Novaro. —Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Rafael Renterío.—Donato Guerra Nº 9.—Tel. 21-55-60.—Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra Nº 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 21-68-37.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A.", Narváez, 49. Madrid.—Reg. Nº 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

Las AVENTURAS del JOVEN GOETHE

WOLFGANG VON GOETHE, EL GENIO CUYAS OBRAS, LITERARIAS SE CUENTAN ENTRE LAS MÁS ALTAS EXPRESIONES HUMANAS, NACIÓ EN FRANCFORT, ALEMANIA, EL 28 DE AGOSTO DE 1749.

DIBUJOS DE ANTONIA ELENA MARTINEZ

SU CASA ERA CÓMODA, PERO NO LUJOSA.

EN ELLA VIVÍA CON SU HERMANITA CORNELIA, SUS PADRES Y SU ABUELA.

LE GUSTABAN TANTO LOS DULCES, QUE A VECES, CUANDO TODOS DORMÍAN...

¡SHHH!..... ¡VAMOS!

IBAN A HURTARLOS DE LA ALACENA...

¡AHÍ ARRIBA ESTÁN!

¡YA CASI LOS TENGO!

PERO...

¡CRASH!

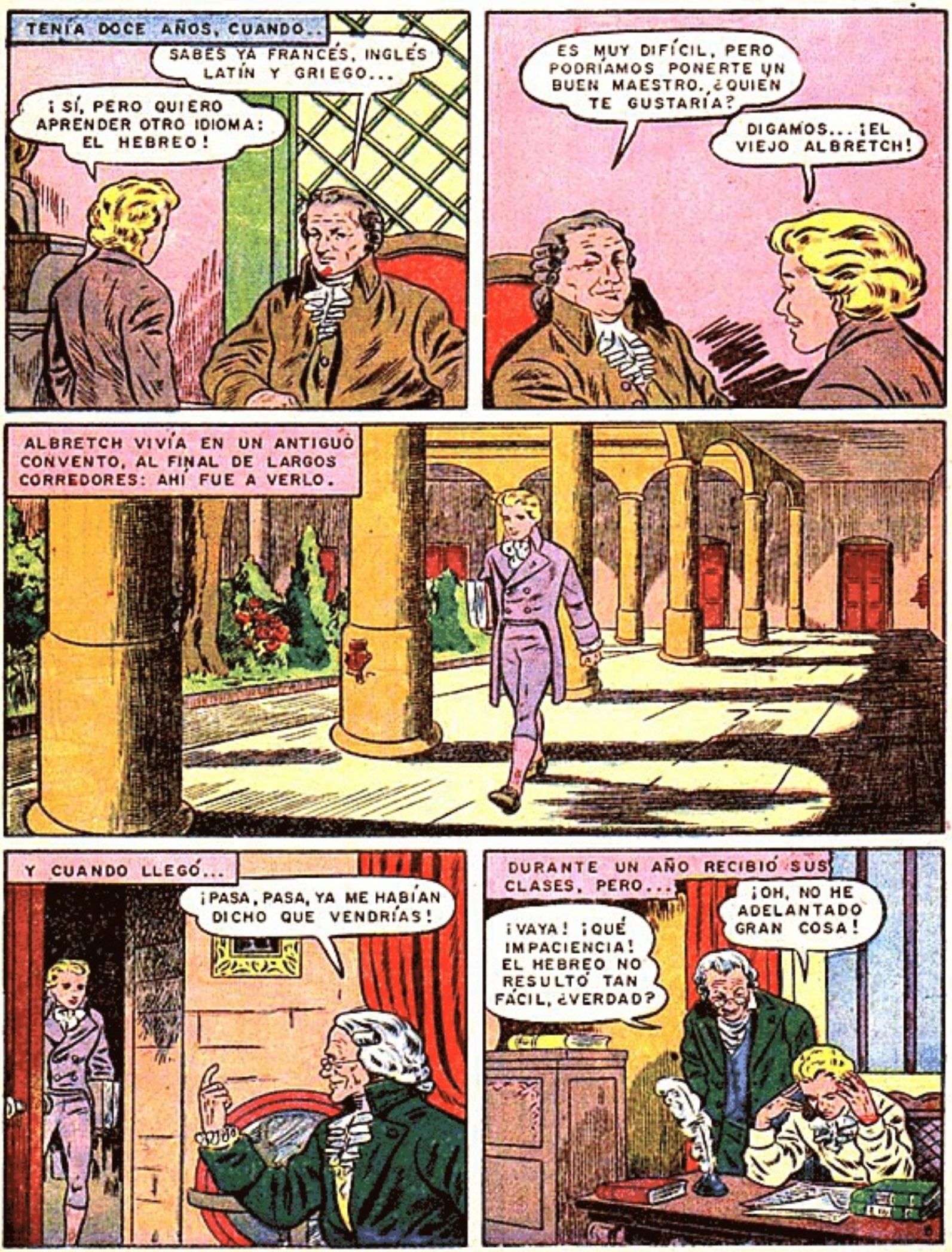
Y EN LA HABITACIÓN DE SUS PADRES...
¿OÍSTE ESO?

ALARMADO, EL PADRE FUE A LA ALACENA, Y...
¡VAYA! ¡SON USTEDES!

¡A LA CAMA! ¡NO HABRÁ DULCES PARA USTEDES EN UN MES!

PERO...DORMIR SOLOS NOS DA MIEDO.
NO IMPORTA: ASÍ EL CASTIGO SERÁ DOBLE.
LA MADRE INTERVINO...
¡BAH!
NO TENGAN MIEDO. SI OBEDECEN, MAÑANA LES DARÉ MELOCOTONES.
Y A VECES SUCEDÍA QUE AL DÍA SIGUIENTE, LA ABUELA...
A MÍ NO PUEDEN CASTIGARME: TOMEN ESTOS DULCES.
CIERTA NAVIDAD...
¿QUÉ ES?
¡OH, QUÉ GRANDE!
ES UN TEATRO PARA TÍTERES. ¡YA VERÁN QUÉ BONITAS OBRAS VAMOS A REPRESENTAR EN ÉL!
¡SÍ, SÍ! ¡AHORA MISMO, ABUELITA!

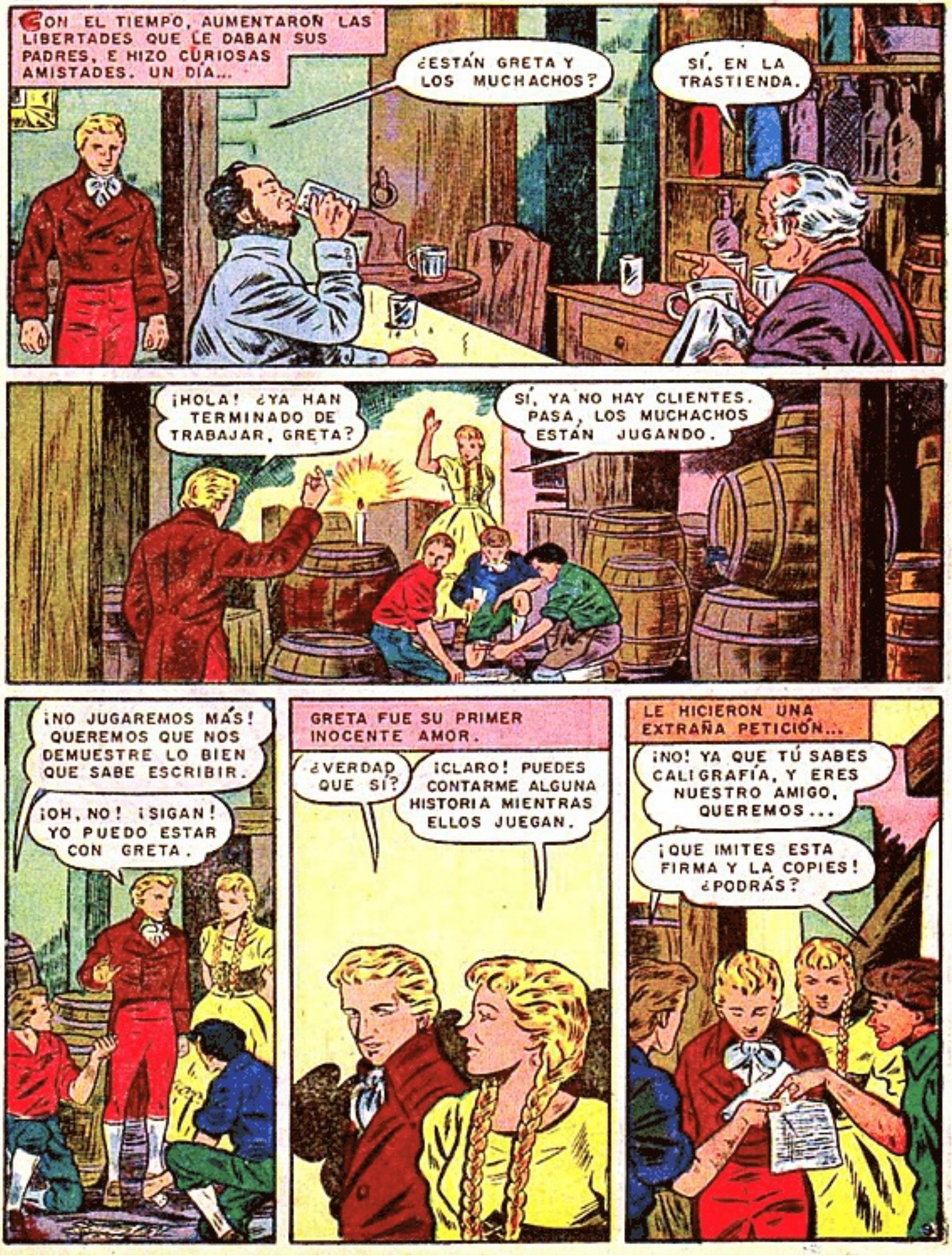
ASÍ TUVO GOETHE, A LOS SEIS AÑOS DE EDAD, SU PRIMERA IMPRESIÓN DEL TEATRO.
Y PRONTO...
FIJENSE EN MIS MANOS: QUIERO QUE APRENDAN A MOVER LAS MARIONETAS.
VEAN. CON ESTE MOVIMIENTO SE LES HACE SALTAR
¡JA, JA, JA!
¿TE DAS CUENTA DE COMO HAY QUE HACERLO?
¡SÍ, SÍ!
POR FIN, EN UNA OCASIÓN, ELLOS MISMOS MANEJARON A SUS ACTORES DE JUGUETE ANTE SUS PEQUEÑOS AMIGOS.
¡JA, JA, JA!


TENÍA DOCE AÑOS, CUANDO..
SABES YA FRANCÉS, INGLÉS LATÍN Y GRIEGO...
¡SÍ, PERO QUIERO APRENDER OTRO IDIOMA: EL HEBREO!
ES MUY DIFÍCIL, PERO PODRIAMOS PONERTE UN BUEN MAESTRO. ¿QUIEN TE GUSTARÍA?
DIGAMOS... ¡EL VIEJO ALBRETCH!
ALBRETCH VIVÍA EN UN ANTIGUO CONVENTO, AL FINAL DE LARGOS CORREDORES: AHÍ FUE A VERLO.
Y CUANDO LLEGÓ...
¡PASA, PASA, YA ME HABÍAN DICHO QUE VENDRÍAS!
DURANTE UN AÑO RECIBIÓ SUS CLASES, PERO...
¡VAYA! ¡QUÉ IMPACIENCIA! EL HEBREO NO RESULTÓ TAN FÁCIL, ¿VERDAD?
¡OH, NO HE ADELANTADO GRAN COSA!

SIN EMBARGO, CON EL TIEMPO, GOETHE GANÓ SU AFECTO.
AHORA DESCANSA. LEE ESA HERMOSA BIBLIA EN SU IDIOMA ORIGINAL.
¿NO ES ESTO MARAVILLOSO?
SÍ, YA PUEDO ENTENDERLO EN HEBREO, PERO...
DIGAME, PROFESOR, ¿CÓMO HIZO JOSUÉ PARA DETENER LA MARCHA DEL SOL?
¡QUÉ CHICO MÁS LOCO! ¡OH, QUÉ MUCHACHO TAN LOCO! ¡JE, JE!
TODO LO QUIERES SABER, PERO ESO TOMA TIEMPO: YO SOY VIEJO YA, Y AÚN IGNORO MUCHAS COSAS.
POR ENTONCES, TAMBIÉN RECIBÍA CLASES DE ESGRIMA CON UN ELEGANTE PROFESOR FRANCÉS.
QUIEN ERA ESCANDALOSO Y TEATRAL...
¡VEAN CÓMO DESCONCIERTO AL ADVERSARIO!... ¡AAAAH!
¡?!
6

PERO EN LA CIUDAD HABÍA OTRO MAESTRO, ALEMÁN COMO GOETHE...
ÉSTE ERA SERENO Y EFICAZ.
¡DESARMADO!
LOS DISCÍPULOS DE UNO Y OTRO DISCUTÍAN LA CALIDAD DE SUS RESPECTIVOS PROFESORES.
¡PUES AL DE USTEDES SÓLO LE FALTA UN PANDERO PARA SER OSO DE CIRCO: TANTA ES SU TORPEZA!
¡BAH! ¡VUESTRO MAESTRO NO ES MÁS QUE UN SALTIMBANQUI, UN BAILARÍN SIN VALOR!
¡ENFRENTÉMOSLES Y SE VERÁ CUÁL ES MEJOR!
ASÍ, UN DÍA, EN UNA CALLEJA DE FRANCFORT...
LOS MUCHACHOS HAN TENIDO LA OCURRENCIA DE INVITARNOS A UN DUELO AMISTOSO: DÉMOSLES GUSTO.
¡BIEN!
7

EL DUELO SE INICIÓ.
¡CUIDADO, CUIDADO, QUE AHORA VOY CONTRA USTED! ¡AAH! ¡EN GUARDIA!
PERO PRONTO, EL FRANCÉS SE VIO EN DESVENTAJA.
Y ASÍ...
¡NO LO DESCONCERTÓ CON EL GRITO!
NO...
EL DUELO FUE CORTO.
¡TOCADO!
VAMOS, MAESTRO, LO LLEVAREMOS A SU CASA.
NO SÉ CÓMO HA PASADO, MAS LE PEDIRÉ DESQUITE. ¡AH, ESO SÍ!
GOETHE DECIDIÓ DEJAR A SU PRIMER MAESTRO.
EL OTRO ES MENOS ELEGANTE, PERO MÁS EFICAZ: ¡TOMARÉ CLASES CON ÉL!


CON EL TIEMPO, AUMENTARON LAS LIBERTADES QUE LE DABAN SUS PADRES, E HIZO CURIOSAS AMISTADES. UN DÍA...
¿ESTÁN GRETA Y LOS MUCHACHOS?
SÍ, EN LA TRASTIENDA.
¡HOLA! ¿YA HAN TERMINADO DE TRABAJAR, GRETA?
SÍ, YA NO HAY CLIENTES. PASA, LOS MUCHACHOS ESTÁN JUGANDO.
¡NO JUGAREMOS MÁS! QUEREMOS QUE NOS DEMUESTRE LO BIEN QUE SABE ESCRIBIR.
¡OH, NO! ¡SIGAN! YO PUEDO ESTAR CON GRETA.
GRETA FUE SU PRIMER INOCENTE AMOR.
¿VERDAD QUE SÍ?
¡CLARO! PUEDES CONTARME ALGUNA HISTORIA MIENTRAS ELLOS JUEGAN.
LE HICIERON UNA EXTRAÑA PETICIÓN...
¡NO! YA QUE TÚ SABES CALIGRAFÍA, Y ERES NUESTRO AMIGO, QUEREMOS...
¡QUE IMITES ESTA FIRMA Y LA COPIES! ¿PODRÁS?

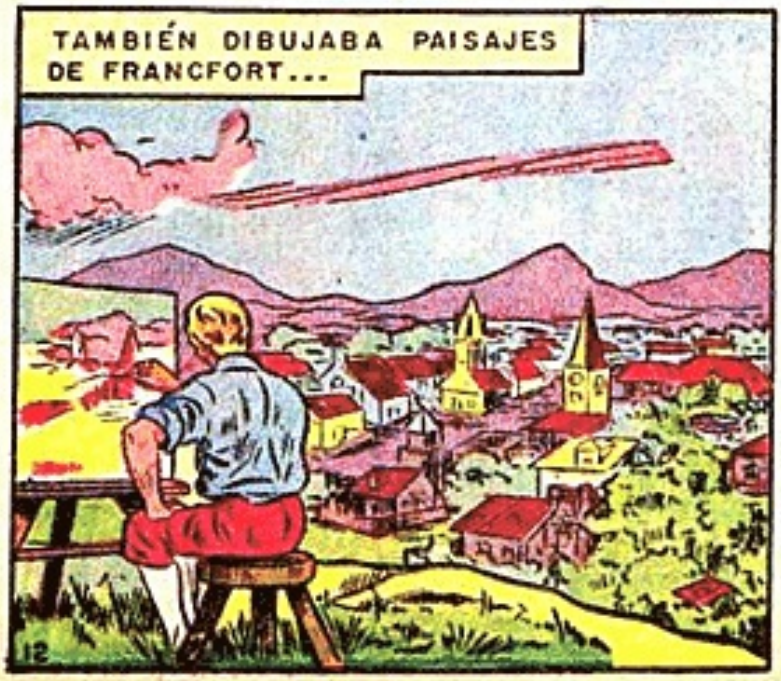
ESTÁ BIEN. PERO SÓLO POR COMPLACERLOS, ¿EH?
¡TE SERÁ BIEN FÁCIL! ¡VAMOS!
AMIGUITO, ES MEJOR QUE NO LO HAGAS...
ES SÓLO POR DIVERSIÓN. NO TIENE IMPORTANCIA.
LUEGO...
¿QUÉ LES PARECE MI OBRA, AMIGOS? ¿NO ES PERFECTA?
¡SON IDÉNTICAS UNA Y OTRA! ¡ERES UN GRAN AMIGO!
¡SÍ, BRAVO!
VARIAS VECES COPIÓ FIRMAS PARA COMPLACER A LOS MUCHACHOS.
PERO GOETHE IGNORABA EL USO QUE SUS AMIGOS DABAN A AQUELLAS FIRMAS...
SEÑORA, SU ESPOSO ME ENVÍA CON ESTA NOTA... CREO QUE PIDE ALGÚN DINERO.
16

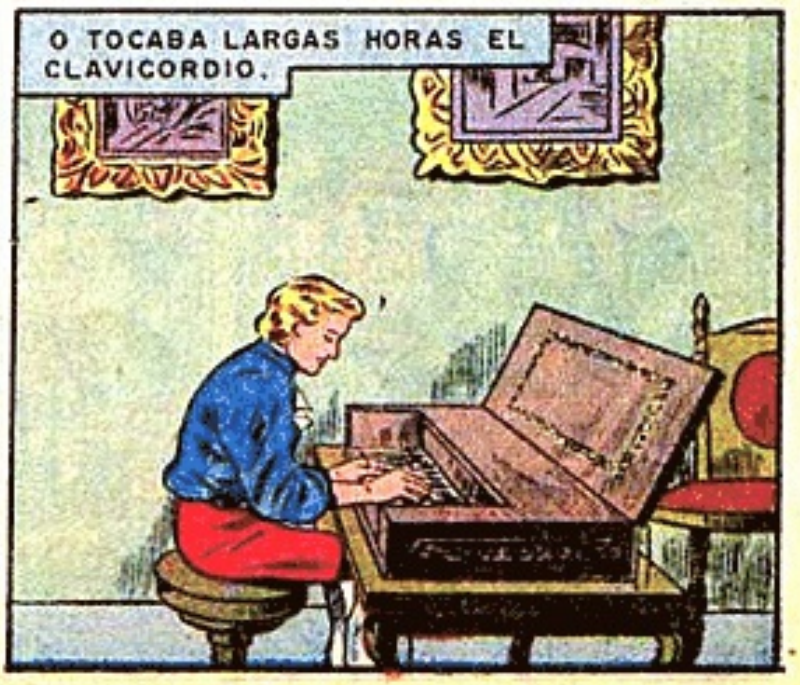
HASTA QUE UN DÍA...
HE VENIDO A ARRESTARLOS Y TENDRÁN QUE IR CONMIGO ANTE LOS JUECES: SE LES ACUSA DE GRAVES DELITOS.
¡OH!
¡!
EL JOVEN GOETHE TUVO QUE COMPARECER ANTE EL TRIBUNAL, Y UNA VEZ EN ÉL...
SE OS ACUSA DE HABER REALIZADO ESTAFAS MEDIANTE FIRMAS FALSIFICADAS.
PERO GRETA, QUE LE TENÍA CARIÑO, DECLARÓ A SU FAVOR...
ÉL ESTABA AHÍ SÓLO PARA VERME, Y NO HIZO NADA MALO. CREÍA, ADEMÁS, QUE LOS MUCHACHOS ERAN SUS AMIGOS.
YO LO QUIERO COMO A UN HERMANO MENOR, Y ASEGURO QUE NO SABÍA PARA QUÉ ERAN LAS FIRMAS. ¡LO HIZO INOCENTEMENTE!
EL TESTIMONIO DE GRETA LO SALVÓ...
GRACIAS A ELLA HE SALIDO BIEN LIBRADO... ¡PERO CUÁNTA VERGÜENZA SIENTO!

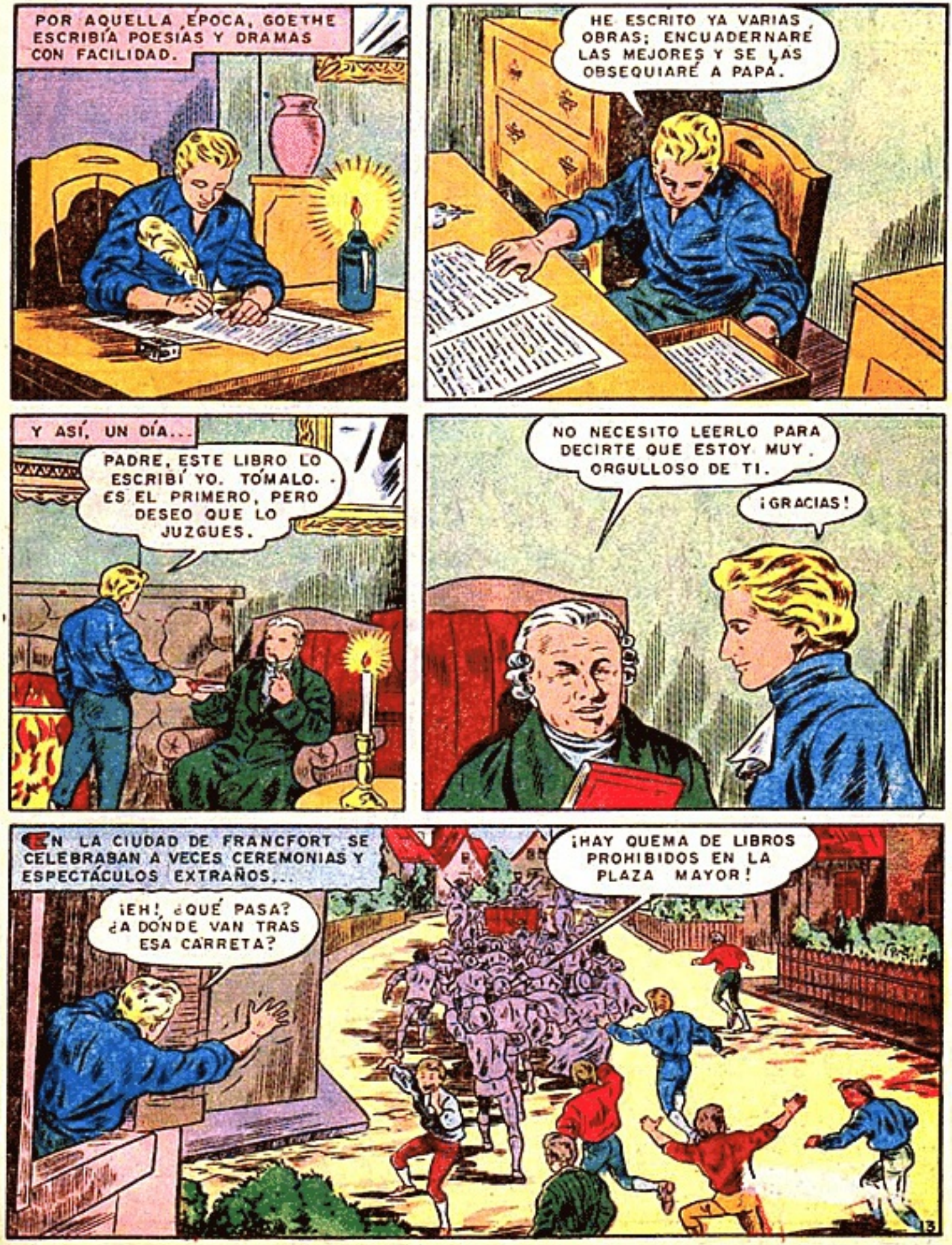
AL DÍA SIGUIENTE...
ME GUSTARÍA IRME LEJOS Y NO VER MÁS A GRETA. MIENTRAS YO LA AMABA, ELLA ME VEÍA COMO A UN HERMANITO MENOR.

NO VOLVIÓ A VERLA, Y POR AQUEL TIEMPO SUS INQUIETUDES LITERARIAS DESPERTARON.
AHORA TERMINARÉ EL DRAMA QUE HABÍA EMPEZADO.

ERA LA PRIMAVERA DE 1765, Y PASADO EL ESCÁNDALO, DABA LARGOS PASEOS A TRAVÉS DEL BOSQUE, EN COMPAÑÍA DE SU PRECEPTOR.
AQUÍ ME SIENTO EN ARMONÍA CON LA NATURALEZA... ¡EL MUNDO ES TAN BELLO, TAN BELLO!


TAMBIÉN DIBUJABA PAISAJES DE FRANCFORT...
12


O TOCABA LARGAS HORAS EL CLAVICORDIO.


POR AQUELLA ÉPOCA, GOETHE ESCRIBÍA POESÍAS Y DRAMAS CON FACILIDAD.
HE ESCRITO YA VARIAS OBRAS; ENCUADERNARÉ LAS MEJORES Y SE LAS OBSEQUIARÉ A PAPÁ.
Y ASÍ, UN DÍA...
PADRE, ESTE LIBRO LO ESCRIBÍ YO. TÓMALO. ES EL PRIMERO, PERO DESEO QUE LO JUZGUES.
NO NECESITO LEERLO PARA DECIRTE QUE ESTOY MUY ORGULLOSO DE TI.
¡GRACIAS!
EN LA CIUDAD DE FRANCFORT SE CELEBRABAN A VECES CEREMONIAS Y ESPECTÁCULOS EXTRAÑOS...
¡EH! ¿QUÉ PASA? ¿A DÓNDE VAN TRAS ESA CARRETA?
¡HAY QUEMA DE LIBROS PROHIBIDOS EN LA PLAZA MAYOR!
13

GOETHE NO VACILÓ EN UNIRSE A LOS MUCHACHOS...
AL LLEGAR A LA PLAZA, LA MULTITUD OBSERVÓ FELIZ LOS PREPARATIVOS.
Y CUANDO LA QUEMA SE INICIÓ, HUBO UN GRAN DESORDEN.
¡AAAAAAH!
¡VIVA!
¡ATRÁS! ¡RETÍRENSE!
TODOS TRATABAN DE PESCAR ALGUNA HOJA DE AQUELLOS LIBROS PROHIBIDOS...
Y GOETHE ERA DE LOS MÁS AUDACES.
¡OH! ¡UN EJEMPLAR CASI INTACTO! ¡LO LEERÉ A MIS AMIGOS!

NO HABÍA MEJOR PROPAGANDA PARA UN LIBRO CONDENADO A LA DESTRUCCIÓN MATERIAL.... PERO CUYAS IDEAS SEGUIRÍAN VIVIENDO.
¿QUÉ LES PARECE?
¡MAGNÍFICO, GRANDIOSO!
HASTA SE HACÍAN EDICIONES CLANDESTINAS DE GRAN ÉXITO.
¡TODO FRANCFORT LO HA LEÍDO: ES UNA JOYA QUE VALE SU ALTO PRECIO!
¡BIEN! DÉMELO, PERO QUE NADIE SE ENTERE.
UN AÑO DESPUÉS, GOETHE ESTUDIABA, SIN GRAN EMPEÑO, EN LA UNIVERSIDAD DE LEIPZIG.
¡AH, QUÉ TEDIOSAS SON LAS LEYES!
SU MEJOR AMIGO ERA BEHRISCH, CRITICÓN Y BROMISTA DE MAYOR EDAD QUE ÉL.
¡MIRA: AHÍ VA LA PAREJA MÁS "ELEGANTE" DE ALEMANIA!
¿POR QUÉ NO VAMOS AL MESÓN DE HENDEL?
BUENO; AHÍ DESTROZAREMOS CON NUESTRA CRÍTICA A ESE POETA RETORCIDO DE ÚLTIMA HORA: CLODIUS.
Y EN EL MESÓN...
¿NO LES PARECE INFAME EL TAL CLODIUS?
¡SÍ! ¡ES CAPAZ DE ESCRIBIR UN POEMA ÉPICO A LAS TORTAS DE HENDEL!
18

¡EXACTO! ¡HAGAMOS UNA ODA A LAS TORTAS, Y LO FIRMAMOS CON SU NOMBRE!
¡APROBADO! ¡QUE SE ESCRIBA EN LA PARED!
BIEN, ESCRIBE: "TU GENIO ES UNA LLAMA QUE A TODOS NOS CONFORTA..."
Tu genio
LOS VERSOS QUEDARON ASÍ:
¡BRAVO!
¡POR LOS POETAS CURSIS Y LOS COCINEROS SUBLIMES!
A Hendel
Tu genio es una llama
que a todos nos conforta
pues sabe hacer la torta
más rica de la fama
GLODIUS
¡ESO MERECE QUE LA CASA LES OFREZCA ESTA BANDEJA!
¡GRACIAS!
¡JA, JA, JA!
ASÍ, AUNQUE GOETHE NO ESTUDIÓ MUCHO EN LEIPZIG, HIZO UNA ALEGRE VIDA ESTUDIANTIL.

PERO A SUS PADRES NO AGRADABAN ESAS DIVAGACIONES, Y LO ENVIARON A LA UNIVERSIDAD DE ESTRASBURGO.

AHÍ, VOLUNTARIAMENTE, ESTUDIÓ CON AHINCO.

YA ES UN POCO TARDE...

PERO NO DORMIREMOS HASTA TERMINAR DE LEER ESTOS LIBROS.

ADEMÁS, SE IMPUSO DURAS DISCIPLINAS FÍSICAS.

¡EH! ¿A DÓNDE VAS?

¡A SEGUIR LA RETRETA! ODIO EL RUIDO, ✱ DEBO APRENDER A TOLERARLO.

¡TAN TAN!

¡TU TÓO!

OTRA VEZ, POR LA NOCHE...

¿NO TIENES MIEDO?

PARA DOMINARLO ES QUE HE VENIDO A ATRAVESAR SOLO EL CEMENTERIO.

AVANZÓ SIN COMPAÑÍA POR ENTRE LAS TUMBAS, Y POR UN INSTANTE EL TEMOR LO INVADIÓ.

¡OH! ¿QUÉ PASA? ¡BAH, ES SÓLO MI CAPA ENREDADA EN UNA RAMA!

PERO AL FIN TUVO ÉXITO.

¿ESTÁS BIEN?

SÍ, YA VEN USTEDES QUE NADA HA PASADO. ¡NUNCA MÁS TENDRÉ MIEDO A NADA!

HACÍA FRECUENTES EXCURSIONES POR LOS CAMPOS CERCANOS A ESTRASBURGO, Y UNA VEZ...
¿CÓMO SE LLAMA ESE CASERÍO?
SASSENHEIM. ALLÍ VIVEN UNAS PRECIOSAS MUCHACHAS.
CUANDO QUIERAS IREMOS ALLÁ.
NO ESTARÍA MAL; PERO PIENSO QUE SERÍA MÁS DIVERTIDO SI VOY DISFRAZADO.
AL LLEGAR A AQUEL LUGAR, Y UNA VEZ HOSPEDADO...
AHORA ESTOY LISTO PARA VISITAR A TUS BELLAS CAMPESINAS.
SÍ, TE QUEDÓ BIEN EL DISFRAZ DE ESTUDIANTE POBRE.
LUEGO...
¡HOLA! ¿NO HAY NADIE AQUÍ?
¿CÓMO ESTÁ, WEYLAND? DISPENSE QUE NO LE OÍMOS LLEGAR, PORQUE ESTÁBAMOS EN LA COCINA.
PASEABA CON MI AMIGO Y DECIDÍ VISITARLAS.
¡MAGNÍFICO! ESPERAMOS QUE PUEDAN QUEDARSE CON NOSOTRAS UNOS DÍAS.
¡VAYA SITUACIÓN! WEYLAND NO ME HIZO VER ESA POSIBILIDAD.

PERO MÁS TARDE...
¡HOLA, PAPÁ, MAMÁ! ¡OH, HAY VISITA!
¡SÍ, FEDERICA! WEYLAND TRAJO A UN AMIGO, EL SEÑOR WEBER.

Y UNA VEZ EN SU HABITACIÓN...
¡NO ME DIJISTE QUE ERA TAN BONITA! ¡NO QUIERO QUE ME VEA ASÍ! ¡ME IRÉ AHORA MISMO!
TÚ LO QUISISTE, ¡JA, JA! ¡ESTÁS HECHO UN ADEFESIO!

GOETHE PARTIÓ, FURIOSO.
¡NO VOLVERÉ HASTA NO ESTAR PERFECTAMENTE VESTIDO!

FUE A LA POSADA, SE CAMBIÓ DE ROPA, Y REGRESÓ EXPLICANDO...
FUE UNA BROMA; ME LLAMO WOLFGANG GOETHE. HUÍ PARA QUE FEDERICA ME CONOCIERA TAL COMO SOY, Y NO EN MI LAMENTABLE DISFRAZ.

AL POCO TIEMPO, GOETHE Y FEDERICA SE ENAMORARON.

A VECES NAVEGABAN FELICES POR EL RHIN.
¡VAMOS A UNA ISLA A PASAR LA MAÑANA! ¿SÍ?
SERÁ MARAVILLOSO, FEDERICA.

ENCONTRARON EL LUGAR QUE DESEABAN, Y PASARON HORAS DE INOLVIDABLE FELICIDAD.

PERO AQUEL NOVIAZGO FUE BREVE: GOETHE TUVO QUE REGRESAR A FRANCFORT.

DE VUELTA EN FRANCFORT, ESCRIBÍA, ESCRIBÍA SIN CESAR.

Y DE SU PLUMA SURGIERON EN POCO TIEMPO VARIAS DE SUS OBRAS MÁS NOTABLES.

PRONTO, SU FAMA CRECIÓ COMO LA ESPUMA...

PASÁBAMOS POR FRANCFORT Y NO PUDIMOS RESISTIR LA TENTACIÓN DE VISITARLO... QUERÍAMOS CONOCER AL GENIAL AUTOR DE "WERTHER".

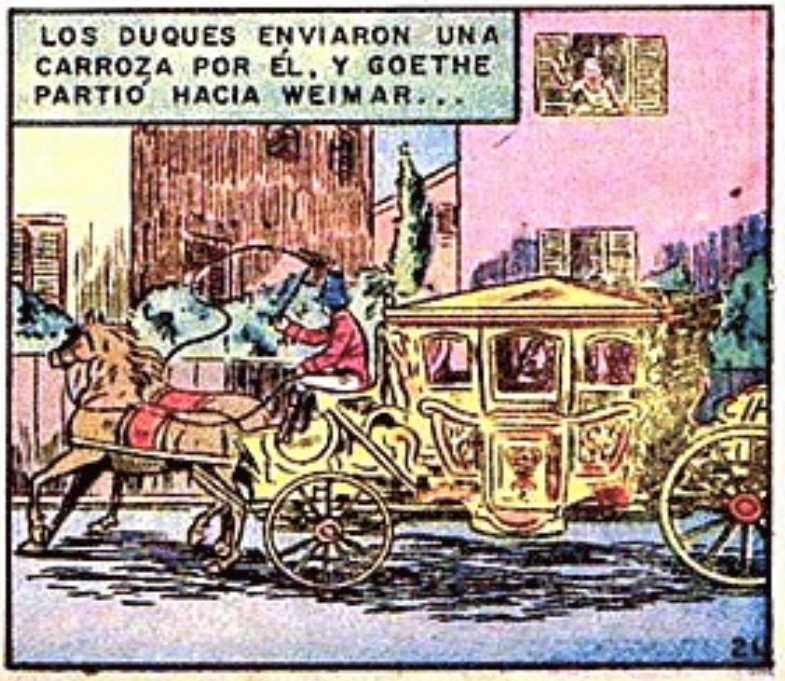
Y UN DÍA, CONOCIÓ A LOS JÓVENES DUQUES DE WEIMAR.
SOMOS VUESTROS ADMIRADORES, SEÑOR GOETHE.
MUCHO LO AGRADEZCO, PERO AÚN ESPERO LOGRAR ALGO MÁS: VUESTRA AMISTAD, EXCELENCIAS.

CONVERSANDO SOBRE TODOS LOS TEMAS...
YO CREO QUE EL QUE GOBIERNA DEBE SER BENÉVOLO Y GENEROSO, ¿NO LO CREÉIS ASÍ?
¡POR SUPUESTO!

UNA BUENA ADMINISTRACIÓN DEBE PRODUCIR LA FELICIDAD DE LOS SÚBDITOS; MÁS AÚN: DEBE BUSCARLA.

Y AL DESPEDIRSE...
ME ENCANTARÍA QUE NOS VISITARA EN NUESTRO DUCADO, ¿PODRÁ HACERLO PRONTO?
TAN GRATA INVITACIÓN ME HONRA: ACEPTO.

ASÍ, MESES MÁS TARDE...
¡PERO, WOLFGANG! ¿QUÉ VAS A HACER CON ESOS NOBLES ENGREÍDOS? ¡NO DEBES IR!
LO SIENTO, PAPÁ, PERO ES UNA OPORTUNIDAD MAGNÍFICA... ¡IRÉ!


LOS DUQUES ENVIARON UNA CARROZA POR ÉL, Y GOETHE PARTIÓ HACIA WEIMAR...

DONDE LO RECIBIERON CON UN GRAN BAILE DE MÁSCARAS.
ESTA FIESTA ES UNA SORPRESA MARAVILLOSA, ALTEZAS.
QUERÍAMOS COMPLACER A NUESTRO INVITADO.
¿DE QUÉ SE HA DISFRAZADO EL DUQUE?
DE WERTHER, EL PERSONAJE CENTRAL DE LA ÚLTIMA OBRA DE USTED.
ES VERDADERAMENTE HALAGADOR... ¡NO SÉ QUÉ DECIR!
DÉ LAS GRACIAS A LA BARONESA DE STEIN: DE ELLA FUE LA IDEA.
GOETHE SE DIRIGIÓ A LA BARONESA...
SIMPLEMENTE CREÍ QUE ASÍ PODRÍAMOS EXPRESAR NUESTRA ADMIRACIÓN AL GRAN ESCRITOR.
SEÑORA: SÓLO SU HERMOSURA SUPERA A SU GENTILEZA.
AQUELLA NOCHE BAILÓ CON LA BARONESA DE STEIN, Y NACIÓ ENTRE AMBOS UNA AMISTAD QUE DURARÍA MUCHOS AÑOS.
22

EL DUQUE COMPARTÍA TODAS SUS DIVERSIONES CON ÉL: CACERÍAS, CABALGATAS, AVENTURAS, FIESTAS.
¡HOY SENTIRÉIS LA EMOCIÓN DE LA CAZA DEL JABALÍ!
¡ESTOY ANSIOSO POR EMPEZAR!
¡TURÚ!
¡GUAU GUAU!
LA CAZA SE INICIÓ... LA JAURÍA AVANZABA POR DELANTE, CORRIENDO.
DE PRONTO, UN JABALÍ CAYÓ EN EL CERCO.
LOS JINETES VIERON CÓMO EMBESTÍA A LOS PERROS...
¡VAMOS!
CUANDO DESMONTARON, ATACÓ AL DUQUE.
¡BANG!
¡CUIDADO!
23

PERO EN EL INSTANTE OPORTUNO...
BANG!
¡¡¡¡¡
¡GRACIAS, QUERIDO AMIGO!
SU CONFIANZA CON EL DUQUE PRODUCÍA REACCIONES DISTINTAS.
¡ES INTOLERABLE, SEÑOR MINISTRO! ¡PARECEN HERMANOS!
¡MEJOR! ASÍ EL DUQUE JUGARÁ CON SU AMIGO, MIENTRAS NOSOTROS GOBERNAMOS CON MANOS LIBRES.
¡TENÉIS RAZÓN!
PERO...
¿CÓMO?
SEÑORES: DESEO ANUNCIAR QUE NOMBRO A GOETHE MIEMBRO DEL CONSEJO DE MINISTROS.
¡PERO ES UN PLEBEYO! ¡NO ES NOBLE! ¡YO RENUNCIO, YO...!
¡SILENCIO! ¡NO RENUNCIARÁ! EN NADIE CONFÍO COMO EN GOETHE, DIGNO DE LOS CARGOS MÁS ALTOS.

MUY PRONTO ENTRÓ EN FUNCIONES...
¡ENTREMOS!
ESTA MINA NO PRODUCE HACE YA DIEZ AÑOS.
ILMENAU
Y DENTRO...
EL MINERAL PARECE VALER SU EXPLOTACIÓN, PERO LO ANALIZARÉ PARA ASEGURARME.
LUEGO DE REALIZAR MINUCIOSOS ESTUDIOS, GOETHE PUSO A PRODUCIR DE NUEVO LA MINA DE ILMENAU.
MUCHO TIEMPO DESPUÉS, RECORDARÍAN...
¿TE ACUERDAS CUANDO INICIÉ MIS TAREAS DE MINISTRO, CON LA MINA?
¡SÍ! GRACIAS A TI, ES UNA FUENTE DE RIQUEZA DESDE HACE AÑOS.
BIEN...PERO NADIE PIENSA QUE NUESTRO MUNDO REPOSA SOBRE ESAS MINAS Y CUEVAS, Y QUE EN ELLAS HAY HOMBRES QUE VIVEN MISERAMENTE.
ESTO NO PUEDE DURAR UNA ETERNIDAD, Y CUALQUIER DÍA CAMBIARÁ VIOLENTAMENTE.
¡BUENO, PERO NADA PODEMOS HACER!.
25

DESPUÉS SE ENCARGÓ DE LAS FINANZAS DEL DUCADO...
ES PRECISO HACER ECONOMÍAS, SANEAR EL ERARIO...
Y UN DÍA EXPUSO FRANCAMENTE LA SITUACIÓN.
¡O REDUCIMOS LOS GASTOS DEL EJÉRCITO Y DE LAS FIESTAS, O QUEBRAMOS!
¡NO QUIERO VER NÚMEROS: HAZ LO QUE SEA NECESARIO!
TAMBIÉN DIRIGIÓ LA CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y PUENTES.
Y LA DEMOLICIÓN DE LOS EDIFICIOS VIEJOS.
QUIERO QUE EN ESTE LUGAR SE LEVANTE UN NUEVO HOSPITAL.
SU ACTIVIDAD ERA MUY GRANDE: ESTUDIABA MICROBIOLOGÍA...
¡QUÉ POTENTE ES LA VIDA: ALIENTA HASTA EN LO INVISIBLE!
Y ADEMÁS, ESCUDRIÑABA EL ESPACIO ESTRELLADO.

VIVÍA EN UNA CASA SITUADA SOBRE UNA COLINA EN LAS ORILLAS DE WEIMAR, DESDE CUYA TERRAZA PODÍAN VERSE LAS LUCES DEL CASTILLO Y LAS DEL POBLADO.

ES MEJOR VIVIR AQUÍ, EN PAZ, QUE EN EL PALACIO, DONDE HAY DEMASIADAS FIESTAS, AJETREO Y COMPROMISOS.

Y REFLEXIONABA:

CREO QUE HASTA CARLOS AUGUSTO, EL DUQUE, ENVIDIA MI TRANQUILIDAD, HASTIADO DE LA CORTE.

PERO A VECES, YO TAMBIÉN ODIO MI TRABAJO Y MI SOLEDAD, Y QUISIERA VIAJAR, CONOCER OTROS HOMBRES.

EL DUQUE, PARA RECOMPENSARLO, LE HIZO OBJETO DE HONORES.

ESTE PERGAMINO ES UN TÍTULO DE NOBLEZA QUE HE OBTENIDO PARA TI DEL EMPERADOR.

¡GRACIAS, ALTEZA!

TE NOMBRO CABALLERO, Y SERÁS DESDE HOY WOLFGANG VON GOETHE.

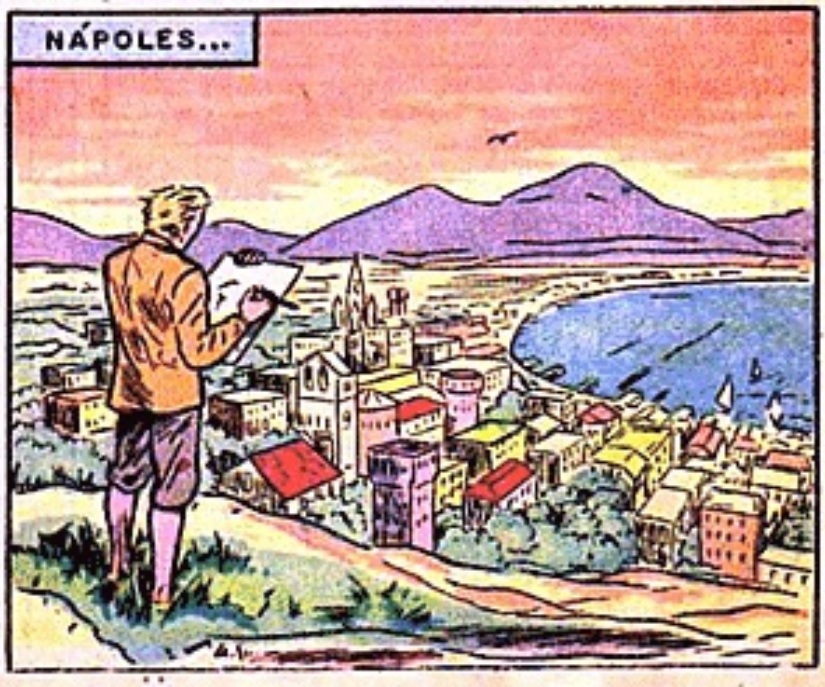
SIN EMBARGO, POCO DESPUÉS...
AGRADEZCO TODO ESTO, PERO TE PIDO LICENCIA PARA IRME, PORQUE VOY A EMPRENDER UN LARGO VIAJE.
CONCEDIDA YA. Y... ¿A DÓNDE IRÁS?

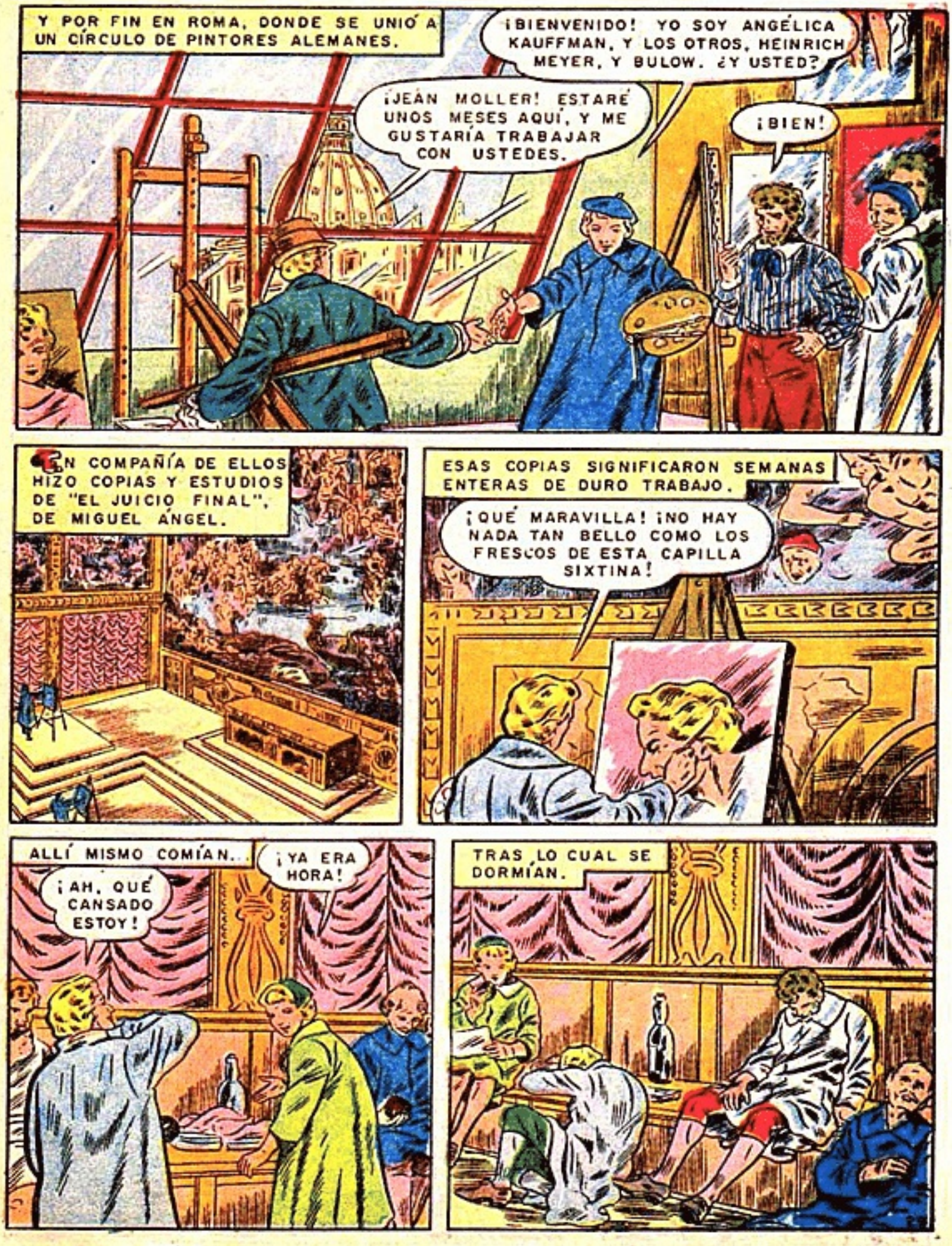
¡OH, HE PENSADO IR RUMBO AL SUR, AL SOL DE ITALIA: A ROMA!
¡AFORTUNADO TÚ! ¡QUE TENGAS SUERTE... Y ADIÓS!

ASÍ...
¿Y ESE CABALLETE Y PINCELES, SEÑOR, PARA QUÉ SON?
LOS LLEVO PORQUE IRÉ DISFRAZADO DE PINTOR; NO SERÉ GOETHE, SINO, DIGAMOS... JEAN MOLLER.

SI ME NECESITAS, CON ESE NOMBRE ESCRÍBEME; VIAJARÉ DE INCÓGNITO PARA EVITAR LOS COMPROMISOS.
BIEN, SEÑOR.

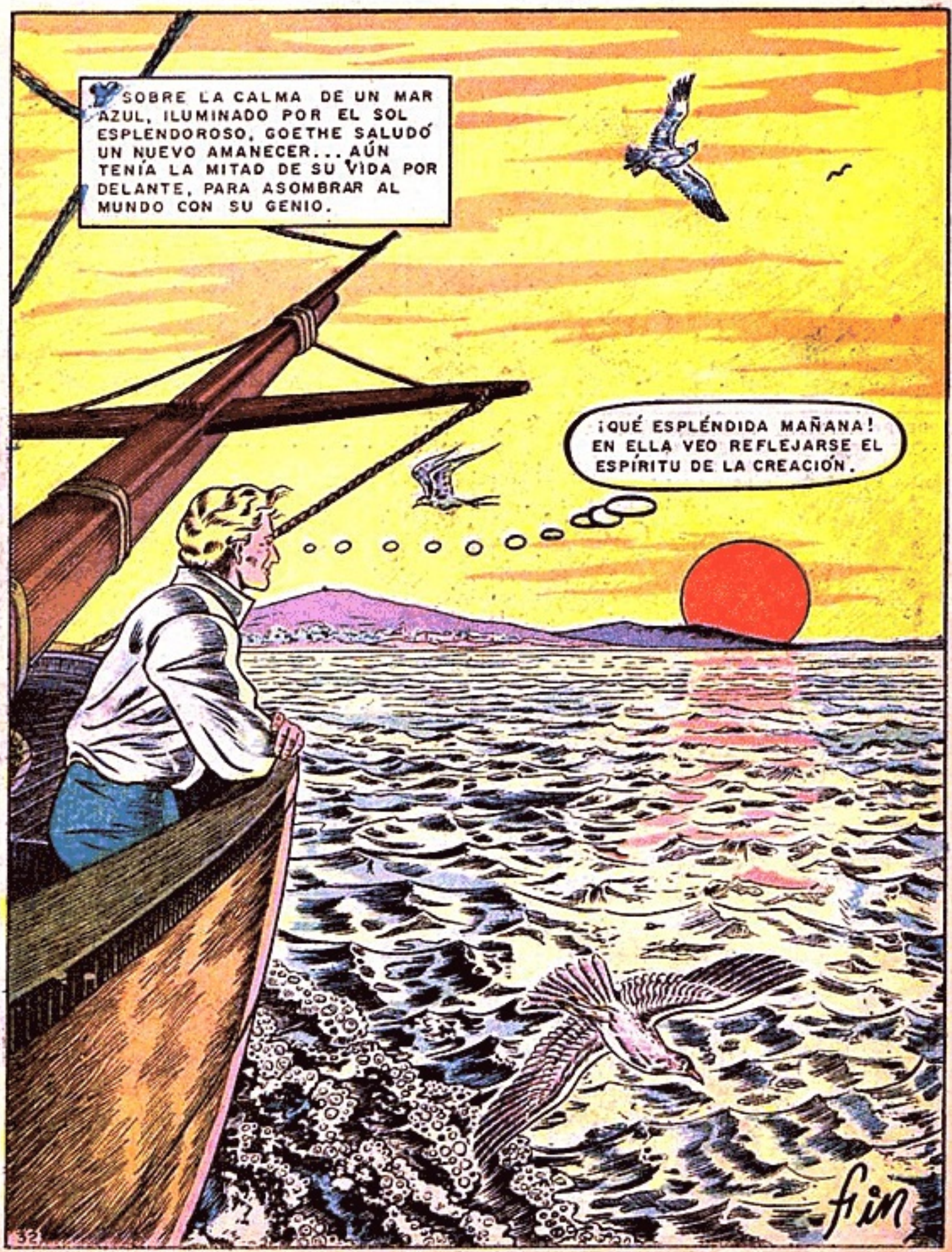
Y PRONTO, UN DESCONOCIDO PINTOR ALEMÁN HACÍA BOCETOS POR TODA ITALIA: VENECIA...


NÁPOLES...


Y POR FIN EN ROMA, DONDE SE UNIÓ A UN CÍRCULO DE PINTORES ALEMANES.
¡BIENVENIDO! YO SOY ANGÉLICA KAUFFMAN, Y LOS OTROS, HEINRICH MEYER, Y BULOW. ¿Y USTED?
¡JEAN MOLLER! ESTARÉ UNOS MESES AQUÍ, Y ME GUSTARÍA TRABAJAR CON USTEDES.
¡BIEN!
EN COMPAÑÍA DE ELLOS HIZO COPIAS Y ESTUDIOS DE "EL JUICIO FINAL", DE MIGUEL ÁNGEL.
ESAS COPIAS SIGNIFICARON SEMANAS ENTERAS DE DURO TRABAJO.
¡QUÉ MARAVILLA! ¡NO HAY NADA TAN BELLO COMO LOS FRESCOS DE ESTA CAPILLA SIXTINA!
ALLÍ MISMO COMÍAN...
¡AH, QUÉ CANSADO ESTOY!
¡YA ERA HORA!
TRAS LO CUAL SE DORMÍAN.

VISITÓ LAS RUINAS DE LA ANTIGUA ROMA: EL COLISEO...
Y EL CAPITOLIO.
TODA LA ANTIGÜEDAD CLÁSICA PARECE VIVIR AÚN EN ESTAS RUINAS.
Y, CIERTA VEZ, DEJANDO ROMA, SE EMBARCÓ PARA HACER UNA EXCURSIÓN POR EL GOLFO DE MESINA.
¡LEVEN EL ANCLA!
TODO IBA BIEN, HASTA QUE, AL REGRESO...
¡PARECE QUE AMENAZA MAL TIEMPO, CAPITÁN!
SÍ, ESO ME TEMO.
LA TORMENTA SE DESATÓ, FURIOSA...

ERA INMINENTE UNA TRAGEDIA.
¡REMAD O NOS ESTRELLAMOS!
¡AUXILIO!
DE PRONTO...
¡NO PERDÁIS LA SERENIDAD! ¡EL HOMBRE DEBE SOBREPONERSE A LAS CIRCUNSTANCIAS ADVERSAS! ¡A LA LUCHA!
Y LUCHARON DESESPERADAMENTE...
MOMENTOS DESPUÉS, LA TORMENTA AMAINÓ: EL PELIGRO HABÍA PASADO.


SOBRE LA CALMA DE UN MAR AZUL, ILUMINADO POR EL SOL ESPLENDOROSO, GOETHE SALUDÓ UN NUEVO AMANECER... AÚN TENÍA LA MITAD DE SU VIDA POR DELANTE, PARA ASOMBRAR AL MUNDO CON SU GENIO.
¡QUÉ ESPLÉNDIDA MAÑANA! EN ELLA VEO REFLEJARSE EL ESPÍRITU DE LA CREACIÓN.
fin

¡Romántica!

¡Emotiva!

¡Fascinante!

Una revista única en su género

Historias especialmente escritas y dibujadas para las jovencitas, y por lo tanto, llenas de belleza, ensueño y amor.

¡Una publicación con el símbolo ERSA!

¡Saldrá todos los meses! ¡No se la pierda!

$ 1.00 en la Rep. Mex.
$ 0.10 de dólar en el Extranjero

Pídala a:

Distribuidora de Publicaciones Universales, S. A.

Donato Guerra, 9. Apartado Postal 10223–Tel. 21-68-37 México 1, D. F.

Haga sus pedidos con tiempo a:

NOVARO EDITORES IMPRESORES, S. A.

Apartado Postal 10500 México 1, D. F.

Teléfono 27-63-54 Ext. 903